

# Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.



Dispositif de coupe pour rails porteurs MC3

4050.437

Notice d'utilisation

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP



## **Préface**

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Rittal. Lisez attentivement cette notice d'utilisation avant la première utilisation de votre nouvel appareil et conservez-la avec la « Product Control Card » jointe pour pouvoir la consulter en cas de besoin.

Nous vous souhaitons de profiter pleinement de ce produit.

Votre partenaire  
Rittal GmbH & Co. KG

Rittal GmbH & Co. KG  
Auf dem Stuetzelberg

35745 Herborn  
Allemagne

Tél. : +49(0)2772 505-0  
Fax : +49(0)2772 505-2319

E-mail : [info@rittal.de](mailto:info@rittal.de)  
[www.rittal.com](http://www.rittal.com)  
[www.rittal.fr](http://www.rittal.fr)

Nous nous tenons à votre disposition pour toutes questions techniques relatives à nos gammes de produits.

**Sommaire**

1	Consignes de sécurité .....	4
1.1	Symboles dans la présente notice d'utilisation .....	4
1.2	Symboles sur l'appareil .....	4
1.3	Consignes de sécurité générales.....	4
1.4	Équipement de protection individuel .....	5
1.5	Dangers résiduels lors de l'utilisation de l'appareil.....	5
2	Utilisation conforme .....	6
3	Caractéristiques techniques .....	6
4	Description de l'appareil.....	6
5	Montage et mise en service .....	8
6	Utilisation .....	10
7	Entretien et contrôle.....	12
7.1	Entretien et vérification de la plaque de coupe .....	12
7.2	Entretien et contrôle en général.....	13
8	Démontage et mise au rebut.....	14
9	Coordonnées des contacts.....	15

## 1 Consignes de sécurité

### 1.1 Symboles dans la présente notice d'utilisation

Les symboles suivants figurent dans cette documentation :



#### **Avertissement !**

**Situation dangereuse qui peut conduire au décès ou à de graves blessures en cas de non-respect de la consigne.**



#### **Prudence !**

**Situation dangereuse qui peut entraîner des blessures (légères) en cas de non-respect de la consigne.**



#### Remarque :

remarques et identifications importantes de situations qui peuvent entraîner des dommages matériels.

- Ce symbole identifie une « action » et indique qu'il faut effectuer une tâche ou une opération.

### 1.2 Symboles sur l'appareil

Les symboles suivants sont apposés sur l'appareil.



Risque d'écrasement et de cisaillement dû aux composants mobiles de l'appareil.



Respecter la notice d'utilisation.



Porter des lunettes de protection.



Porter des gants de protection.



Porter des chaussures de sécurité.

### 1.3 Consignes de sécurité générales

Un maniement inapproprié et/ou un mauvais entretien du dispositif de coupe pour rail porteur peuvent endommager l'appareil et occasionner de graves blessures. Respecter par conséquent les consignes de sécurité suivantes et veuillez vous adresser à notre service après-vente pour toute question éventuelle.

## Attention ...

- ... L'appareil doit être mis en service uniquement fixé sur une base stable qui évite tout basculement. Le matériel pour la fixation de l'appareil n'est pas fourni. Veuillez utiliser un matériel de fixation solide en adéquation avec la base.

## Toujours ...

- ... veiller à ce que le dispositif de coupe dispose d'une assise stable et qu'il soit solidement monté.
- ... porter des lunettes de protection, gants et chaussures de sécurité lors des travaux.
- ... enlever les copeaux et autres résidus de coupe de l'appareil.
- ... respecter les instructions de la présente notice d'utilisation.
- ... former les nouveaux utilisateurs à l'utilisation en toute sécurité du dispositif de coupe.
- ... stocker et utiliser le dispositif de coupe dans un environnement sec.

## Ne jamais ...

- ... introduire les mains dans la zone de coupe de la lame.
- ... couper des câbles avec l'appareil.
- ... couper simultanément plusieurs pièces.
- ... usiner des rails en acier trempé.
- ... utiliser le dispositif de coupe endommagé ou avec des pièces manquantes.
- ... travailler avec une lame de coupe émoussée.
- ... mettre l'appareil en contact de substances corrosives.
- ... utiliser l'appareil si cette notice d'utilisation n'a pas été lue et comprise en totalité.

## 1.4 Équipement de protection individuel

Les opérateurs et le personnel d'entretien doivent porter l'équipement de protection individuel pour tous les travaux sur l'appareil. L'équipement de protection individuel comprend au moins les éléments suivants :

- Chaussures de sécurité : pour tous les travaux sur l'appareil
- Lunettes de protection : pour tous les travaux sur l'appareil
- Gants : pour tous les travaux sur l'appareil

## 1.5 Dangers résiduels lors de l'utilisation de l'appareil

Il y a risque de blessures au niveau de la lame de coupe lors de l'utilisation de l'appareil.

- Porter l'équipement de protection individuel pour tous les travaux sur l'appareil (cf. paragraphe 1.4 « Équipement de protection individuel ») et ne jamais introduire les mains ou les doigts dans la zone de la lame de coupe.

### 2 Utilisation conforme

Le « dispositif de coupe pour rails porteurs MC3 Rittal » vous permet de couper des profilés ou des rails porteurs métalliques de dureté faible à moyenne compatibles avec la géométrie de la lame. L'appareil est conçu pour l'usinage de profilés en acier inoxydable de manière limitée. L'appareil doit être utilisé uniquement sous abri, dans un environnement sec.

### 3 Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	
Réf. et désignation	4050.437 AS Dispositif de coupe pour rails porteurs MC3
Rails porteurs standards	TS 35/7,5 TS 35/15 C 30 x 15
Matériau des rails porteurs	Acier de dureté moyenne, aluminium, cuivre
Longueur de la règle	100 cm (40.75")
Longueur de coupe possible	4 à 100 cm
Poids	14,0 kg (30.8 lbs)
Plage de température de stockage	-30 °C à +60 °C (-22 °F à +140 °F)
Plage de température de fonctionnement	-10 °C à +60 °C (+14 °F à +140 °F)

Tab. 1 : caractéristiques techniques

### 4 Description de l'appareil

Le dispositif de coupe pour rails porteurs est un appareil de coupe manuel pour profilés ou rails porteurs métalliques. La tôle de guidage côté gauche sert au positionnement précis de produits en longueur semi-finis et améliore ainsi la qualité de coupe. La longueur souhaitée du profilé peut être réglée et reproduite avec précision à l'aide de la règle et de la butée réglable. Le volet de butée peut être tourné légèrement en fonction du profilé.

La longue poignée et le levier excentrique poussent la lame de coupe à l'intérieur de l'appareil vers le bas et celle-ci coupe la pièce sans bavures. Des ressorts repoussent ensuite la lame de coupe dans sa position initiale lors du retour du levier.

L'appareil repose sur quatre pieds métalliques percés et doit être vissé par l'exploitant sur un établi pour assurer une position stable et éviter tout basculement.

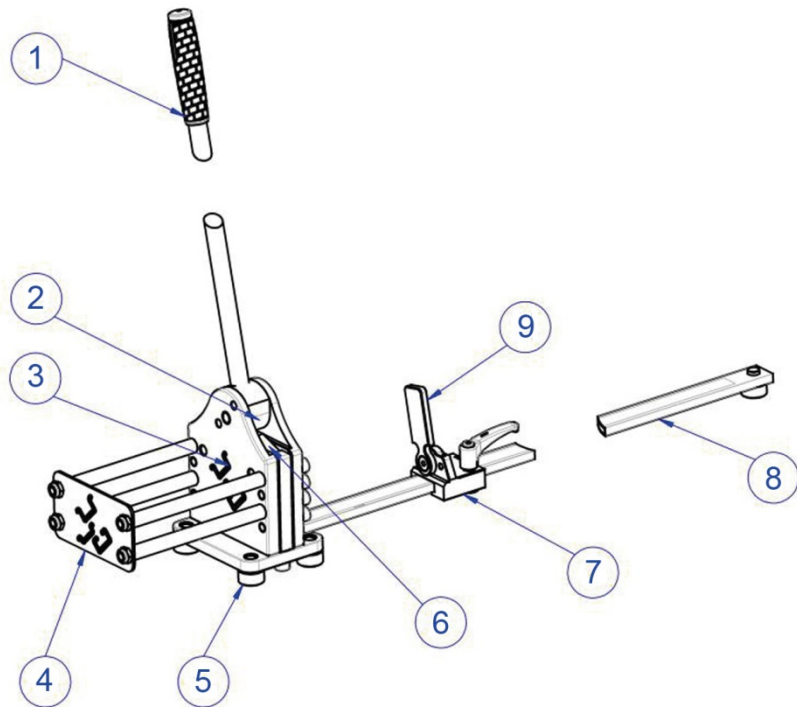


Fig. 1 : vue d'ensemble

**Légende**

- 1 Levier
- 2 Levier excentrique
- 3 Face avant avec ouverture pour le profilé
- 4 Plaque de guidage
- 5 Pieds avec points de vissage
- 6 Plaque de coupe
- 7 Butée mobile
- 8 Règle
- 9 Volet de butée

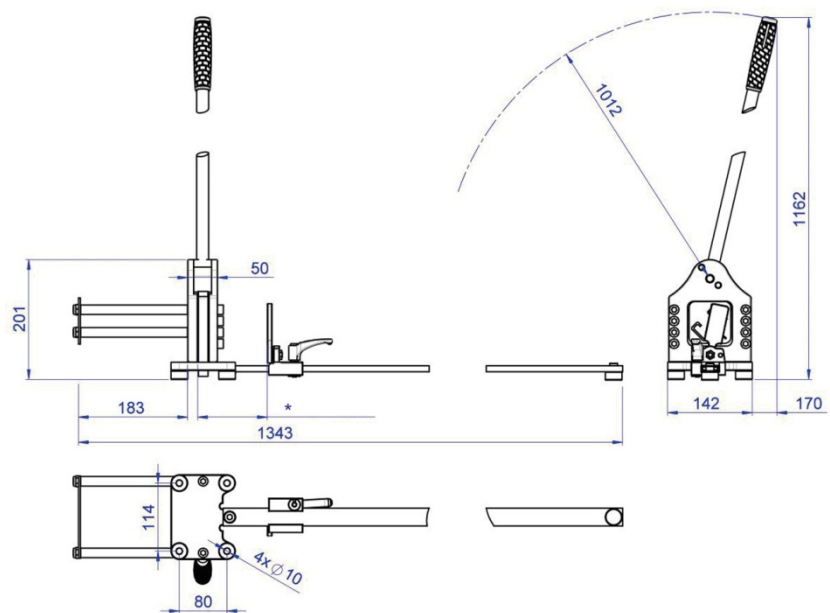


Fig. 2 : dimensions en mm

\* Longueur de coupe possible avec butée : 40 – 1000 mm

## 5 Montage et mise en service

Vous recevez toutes les pièces nécessaires ainsi qu'une notice d'utilisation détaillée.

- Lors de sa réception, vérifier que la marchandise n'ait pas été endommagée suite au transport et qu'elle soit complète.
- En cas de problèmes, veuillez immédiatement contacter le fabricant ou votre distributeur.
- Lire dans tous les cas la notice d'utilisation dans son intégralité ainsi que tous les documents contractuels avant la mise en service de l'appareil.

### Montage

- Visser tout d'abord le levier dans le levier excentrique (fig. 3, pos. 1) et le serrer fermement.
- Puis pousser la règle graduée sur le rebord de la plaque de base et la fixer à l'aide de la vis M10x16 et une rondelle (fig. 3, pos. 5).
- Comme indiqué ci-dessous, pousser maintenant la butée (fig. 3, pos. 3) sur la règle et encliqueter le pied unique (fig. 3, pos. 4) dans l'ouverture arrière de la règle.

La règle doit ensuite être réglée à la bonne mesure.

- Régler pour cela la butée avec l'arête de lecture (fig. 3, pos. 6) p. ex. sur 112,5 mm et mesurer la distance entre le volet de butée (fig. 3, pos. 2) et la plaque de coupe à l'aide d'un mètre ruban métallique.
- Comme la plaque de coupe mobile mesure 12,5 mm au niveau des découpes pour les profilés, déplacer la règle de manière à obtenir une distance précise de 100 mm entre la plaque de coupe et le volet de butée.
- Serrer fermement la vis M10x16 (fig. 3, pos. 5) pour que la règle soit positionnée avec précision.

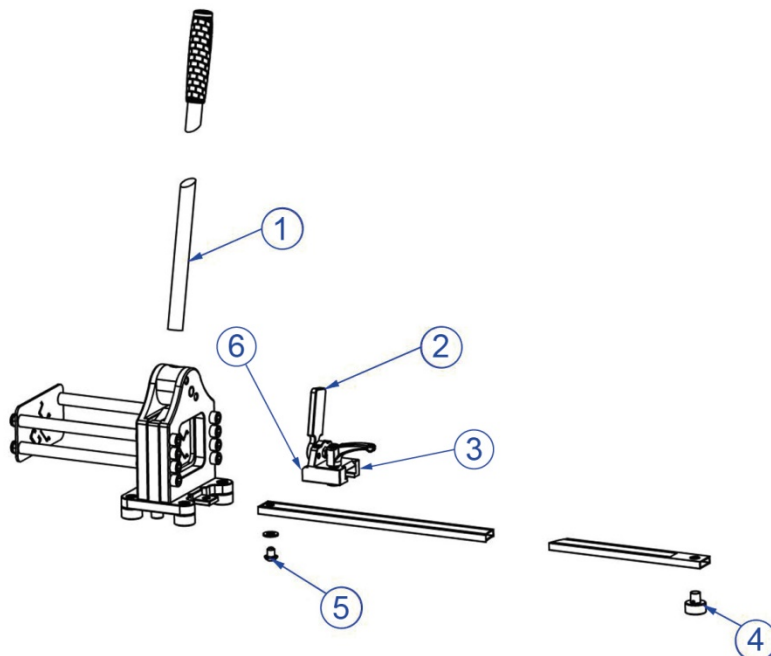


Fig. 3 : ordre de montage



## 5 Montage et mise en service

FR

Des perçages pour quatre vis (M10) sont présents pour fixer le dispositif de coupe pour rails porteurs sur une base stable qui évite tout basculement.



### Prudence !

**Si le dispositif de coupe pour rails porteurs n'est pas fixé sur une base stable, il y a risque de basculement et ainsi risque de blessures.**

■ **Mettre le dispositif de coupe pour rails porteurs en service uniquement s'il est solidement monté sur une base stable qui évite tout basculement.**

- Déterminer tout d'abord l'emplacement et la position de l'appareil sur la base et repérer les points de fixation de celui-ci.
- Fixer le dispositif de coupe pour rails porteurs sur la base à l'aide des vis suivantes :  
4 x vis à tête cylindrique M10, résistance à la traction de 800 N/mm<sup>2</sup>, déterminer la longueur des vis selon l'épaisseur du plan de travail.
- Bloquer chaque vis depuis le bas à l'aide d'une rondelle et d'un écrou.
- Serrer les écrous avec un couple de serrage de 15 – 20 Nm.

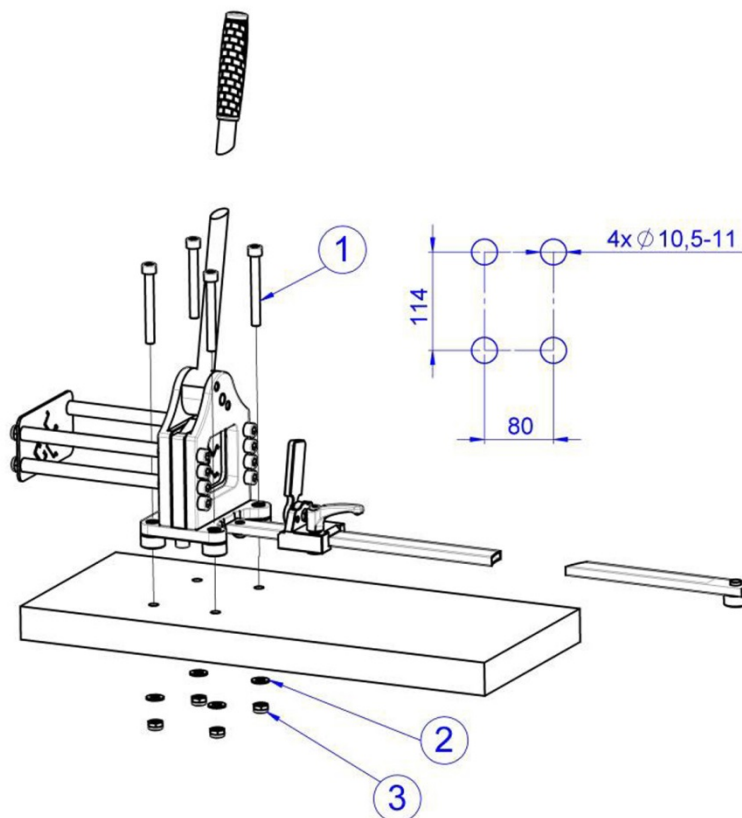


Fig. 4 : fixation du dispositif de coupe pour rails porteurs

## 6 Utilisation

Après le montage et la fixation du dispositif de coupe pour rails porteurs sur une base stable utiliser celui-ci comme suit :

- Régler la longueur souhaitée du rail porteur à l'aide de la butée longitudinale et bloquer la position à l'aide du levier de serrage.

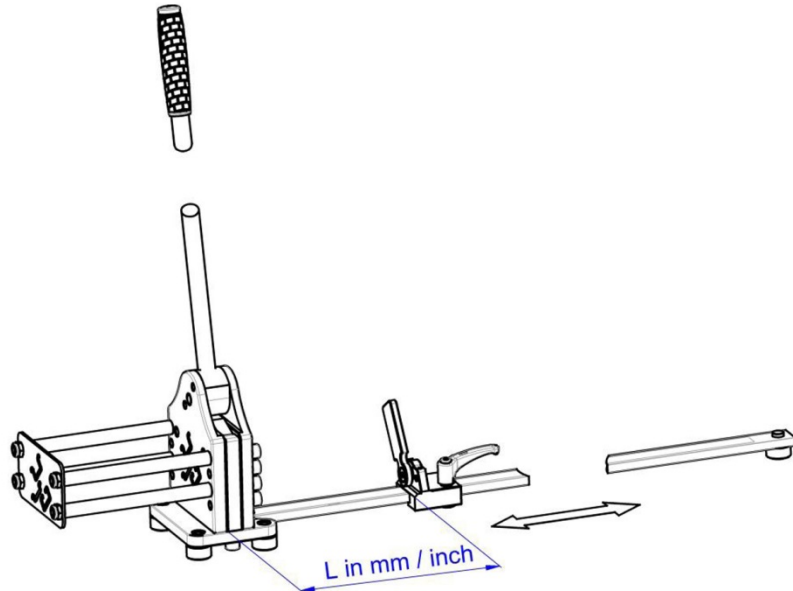


Fig. 5 : réglage de la butée longitudinale

- Introduire le rail porteur dans le profilé approprié de la plaque de guidage et le pousser à travers le dispositif de coupe jusqu'en butée. Veiller à ne pas coincer le profilé et à le déplacer facilement.



Remarque :

vérifier tout d'abord que le rail porteur n'ait pas de parties tordues et qu'il n'ait pas d'aspérités au niveau de sa surface. Ôter si possible toute aspérité qui dépasse de manière à déplacer facilement le rail porteur dans le dispositif de coupe.

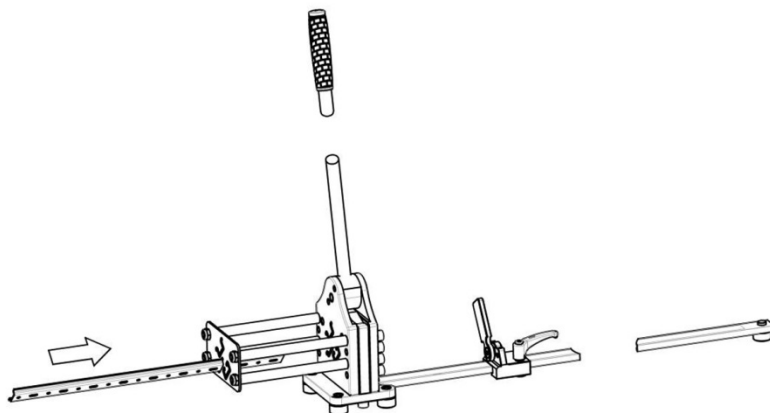


Fig. 6 : introduction du rail porteur

- Tirer le levier vers le bas pour la coupe puis le relever après le processus de coupe.

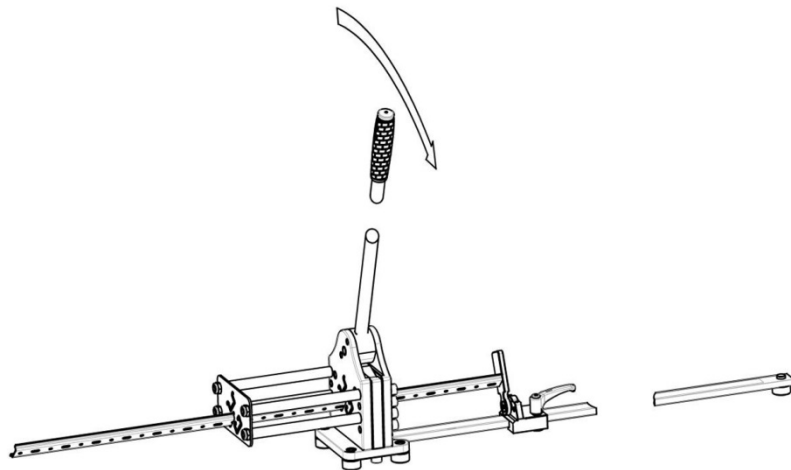


Fig. 7 : processus de coupe

- Pour ôter le rail porteur coupé, déplacer la poignée complètement en arrière dans sa position initiale (fig. 8, pos. 1).
- Selon la longueur de la pièce, basculer si nécessaire le volet de butée de côté (fig. 8, pos. 2) puis ôter le profilé usiné.

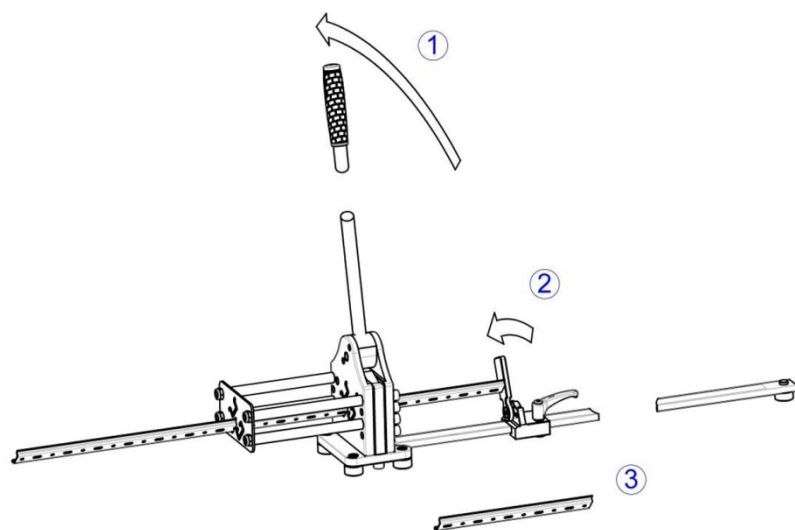


Fig. 8 : enlèvement du rail porteur



Remarque :

pour un résultat de coupe optimal et un fonctionnement parfait de l'appareil, la lame de coupe et le levier excentrique doivent toujours être bien graissés.

## 7 Entretien et contrôle

### 7.1 Entretien et vérification de la plaque de coupe

Le dispositif de coupe pour rails porteurs est généralement sans entretien et durable. Si toutefois, des défauts devaient apparaître comme par exemple la plaque de coupe qui ne reviendrait plus dans sa position initiale, cela pourrait provenir d'un manque de graissage ou de copeaux coincés.



#### **Avertissement !**

**Les découpes pour les profilés dans la plaque de coupe sont très coupantes !**

- **Porter des gants de protection lors des travaux d'entretien et de nettoyage.**
- **Porter également des chaussures de sécurité et des lunettes de protection.**

La procédure suivante est recommandée pour nettoyer la plaque de coupe et l'intérieur du dispositif de coupe :

- Basculer le levier (fig. 9, pos. 1) complètement en arrière.
- Desserrer les deux vis M10 (fig. 9, pos. 2) sur la face inférieure de l'appareil.  
Comme ces vis tendent les ressorts de rappel, elles doivent être desserrées alternativement par petits pas pour éviter que la plaque inférieure se coince.
- Ôter la plaque de coupe de l'appareil vers le bas (fig. 9, pos. 3).  
Si la plaque de coupe est coincée, desserrer les 8 vis latérales M10 d'un demi tour et extraire la plaque de coupe.
- Vérifier que la plaque de coupe ne soit pas endommagée, rayée ou ébréchée au niveau des arêtes de coupe.
- Nettoyer soigneusement la plaque de coupe, ôter d'éventuels copeaux qui adhèrent puis la graisser abondamment de tous les côtés avec de la graisse universelle.
- Nettoyer l'intérieur (fig. 9, pos. 4) du dispositif de coupe et le souffler à l'air comprimé.
- Graisser à nouveau abondamment toutes les faces avec de la graisse universelle.



#### **Avertissement !**

**Des pièces ou des copeaux éjectés lors des travaux avec de l'air comprimé peuvent occasionner des blessures.**

- **Porter des lunettes de protection.**
- **Veiller aux personnes aux alentours.**

- Pour l'assemblage, installer la plaque de coupe, insérer les ressorts dans les perçages inférieurs de la plaque de coupe et resserrer uniformément et alternativement par petits pas la plaque inférieure à l'aide des deux vis M10x25.
- Resserrer également à nouveau fermement en cas de besoin les 8 vis latérales.  
Couple de serrage de 20-30 Nm pour ces vis M10.
- Vérifier le fonctionnement et la mobilité.

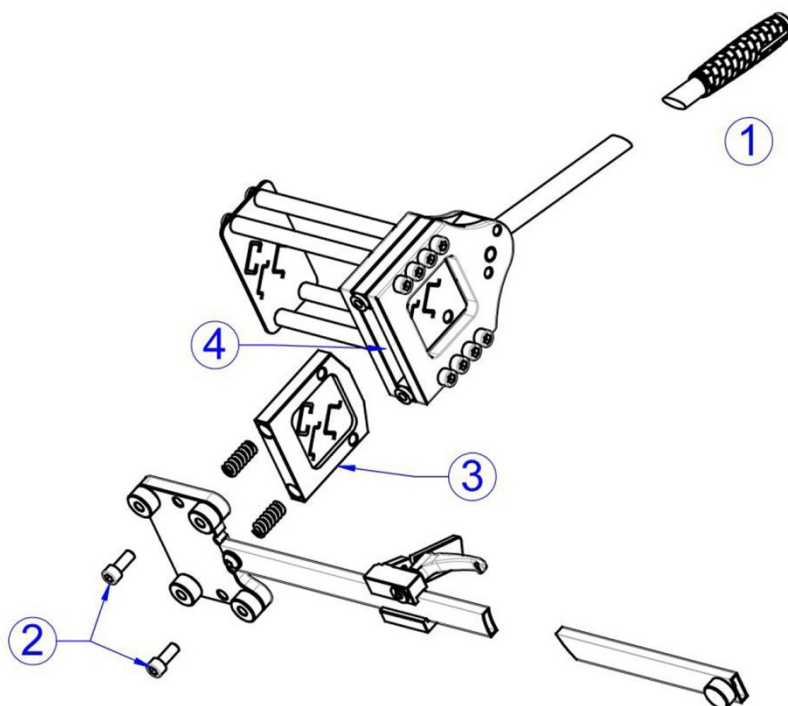


Fig. 9 : entretien de la plaque de coupe

## 7.2 Entretien et contrôle en général

L'exploitant est tenu d'entretenir et de prendre soin du dispositif de coupe selon les indications dans la notice d'utilisation et conformément aux normes et règles spécifiques au pays.

Les périodicités d'entretien sont réparties selon la fréquence recommandée pour leur exécution :

### Avant chaque utilisation ...

- ... effectuer un contrôle visuel du dispositif de coupe pour vérifier qu'il n'est pas endommagé.
- ... nettoyer les ouvertures pour les profilés.

### Chaque semaine ...

- ... vérifier le fonctionnement correct du levier de commande et de la lame de coupe.
- ... nettoyer la surface de dépose et les ouvertures pour les profilés à l'air comprimé.
- ... vérifier que le palier du volet de butée n'a pas de jeu.
- ... vérifier la stabilité de l'appareil sur l'établi.

### Chaque mois...

- ... vérifier les marquages et indications soit lisibles et ne soient pas endommagés et les remplacer si nécessaire.
- ... graisser abondamment la surface de roulement du levier excentrique avec de la graisse universelle.
- ... lubrifier la lame et le dispositif de coupe avec de l'huile de protection contre la corrosion à l'aide d'un pinceau.

## 8 Démontage et mise au rebut

---

FR

- ... vérifier l'affûtage de la lame de coupe et remplacer celle-ci en cas de besoin. Une formation importante de bavures sur le profilé indique une usure de la plaque de coupe.



Remarque :  
utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine

---

### 8 Démontage et mise au rebut

- Porter l'équipement de protection individuel également pour le démontage et la mise au rebut de l'appareil, en particulier les gants et les chaussures de sécurité (cf. paragraphe 1.4 « Équipement de protection individuel »).

Le dispositif de coupe pour rails porteurs doit être mis au rebut ou recyclé selon les prescriptions en vigueur dans le pays d'exploitation.

### **9 Coordonnées des contacts**

- Pour toute question technique, veuillez vous adresser à :
  - Tél. : +49(0)2772 505-9052
  - E-mail : [info@rittal.de](mailto:info@rittal.de)
  - Site internet : [www.rittal.de](http://www.rittal.de)
- Pour toute question commerciale ou concernant le service après-vente, veuillez vous adresser à votre représentation Rittal locale dont vous trouverez les coordonnées sur le site internet [www.rittal.com/contact](http://www.rittal.com/contact).

# Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

- Enclosures
- Power Distribution
- Climate Control
- IT Infrastructure
- Software & Services

You can find the contact details of all Rittal companies throughout the world here.



[www.rittal.com/contact](http://www.rittal.com/contact)

RITTAL GmbH & Co. KG  
Auf dem Stuetzelberg · 35745 Herborn · Germany  
Phone +49 2772 505-0  
E-mail : [info@rittal.de](mailto:info@rittal.de) · [www.rittal.com](http://www.rittal.com)

12.2019 / D-0100-00000215-00-FR

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP

